

Domingo, día de pago

El domingo fué para descansar. Si así fuera, si esta divina sentencia todos quisiéramos aplicárnosla sin menoscabo de su alto significado humano y social, entonces no habría motivo para escribir: domingo día de pago.

Pero quédense en casa en este día por la mañana, con la ilusión de quien va a gozar del descanso bien merecido después de seis días de labor cotidiana y fructífera, y verán como el domingo no fué para descansar. Las llamadas a la puerta se sucederán con frecuencia en la mañana domingüera. Se las conoce a la legua porque cada una tiene su característica. Y dándose este caso tan singular, uno sale a atender dichas llamadas con la cartera en la mano. No cabe otro recurso. ¿Por qué?

Pues porque el domingo es día de pago. Es el día que se dan cita, sin descanso, dos cobradores a domicilio de muchas entidades recreativas, entidades previsoras, mutualidades. El domingo es un día seguro. Es el día siguiente al sábado. Y esto es una garantía a favor de la humildad de estos cobradores que un día tan acertadamente comentara nuestro amigo de letras Xavier.

Uno podría hacerse el sordo, pero entonces el domingo sería de menos descanso de lo que es atendiendo a quienes vienen a quebrantar legalmente nuestra bolsa. Hay que pagar en domingo por la mañana. Y así terminar felizmente la semana.

Queda un recurso, sin embargo, que haría prevalecer su influencia emendadora sobre estas anomalías domiciliarias. Que la semana fuera convertida, laboralmente en semana de cuarenta horas. Entonces el domingo a buen seguro que sería para descansar. Para todos, incluso para los cobradores domingüeros que entonces lo serían sabatinos.

AVANCE

SAN FELIU DE GUIXOLS 21 DE NOVIEMBRE 1957 - NÚM. 508 - AÑO XI

Otoño, promesa y esperanza



Ya entrado el otoño, cuando las primeras ventoleras portestivales han barrido el polvo cosmopolita de las calles, y empiezan los árboles de paseos y jardines a desprenderse de las galas ocres de sus ramas; cuando la nostalgia brumosa de Octubre se desahoga en llanto novembrino, bruñendo asfaltos y haciendo replegar lonas y parasoles de las terrazas y salientes temporales de bares, hoteles y demás establecimientos veraniegos; cuando las vías ciudadanas se espacian por la disminución del tránsito, y la vida familiar y societaria se recogen en el núcleo de las viviendas, y el bullicio urbano, de gran capital, cede el puesto a la quietud provinciana, es señal que ha llegado la hora de la labor callada y recoleta en el refugio del hogar. La hora del recogimiento doméstico, del estudio y la lectura.

Es la hora coincidente con la sementera agrícola. El momento de echar el grano en el seno de la tierra madre, para ser gestación oculta y profunda durante los rigores invernales que luego se traducirá externamente, en esplendoroso desarrollo primaveral, engalanando vergeles, campos y laderas con una policromía floral encantadora.

Tanto en el agro como en la ciudad, otoño representa el recomienzo de la labor creadora en silencio. Labor interna y previsoras. Momento propicio a la abstracción del exterior, de la concentración de energías dirigidas al afincamiento de raíces, de afianzamiento de bases en vistas al mayorsostén de los futuros organismos.

Proa al invierno, tanto en la ciudad como en la tierra cultivable se produce un fenóme-

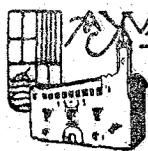
no paralelo, de apariencias distintas pero de finalidades idénticas. En la una y hablando más concretamente — es la hora de recomenzar los cursos en escuelas, academias y universidades. Es el momento de disponerse a emprender de nuevo, de prepararse para la obtención de conocimientos técnicos, profesionales y especulativos de todo orden. Es el momento de rellenar las carteras y las bolsas de libros y cuadernos y demás enseres necesarios para un mejor aprovechamiento de lecciones, conferencias y cursos especializados, para la toma de notas y la búsqueda de datos en archivos y bibliotecas. Es la hora, en fin, de la reflexión y el meditar serenos en el rincón solitario de la casa, ajenos al ajetreo mundano. La hora del encauzamiento y cultivo de las inteligencias y vocaciones.

En la ciudad como en el campo se realiza en la estación otoñal la operación base de todo rendimiento futuro. La operación de la siembra de la semilla, sin cuyo requisito quedaría estéril el talento más preclaro y la tierra más rica en sustancias nutritivas.

Los materiales están dispuestos. Las condiciones, óptimas para el laboreo. Las áreas de cultivo, tanto agrarias como espirituales, presas a recibir la simiente prometidora. Solo falta el impulso voluntario del hombre para poner el ciclo germinativo en marcha. Solo la acción inicial para poder sacar a su debido tiempo un caudal de bienes que están a nuestro alcance. Si este factor falla, si por nuestra parte no intuimos la necesidad de esta acción impulsora del fenómeno productivo, todo será inútil. La tierra será un yermo estéril y la luz esplendorosa del saber quedará reducida a una triste y desolada penumbra.

Otoño, promesa y esperanza. Cauce fertilizador de riquísima vega, si sabemos aprovechar su curso. Lecho pedregoso y agotado, perdido en el desierto, si vueltos de espaldas a su afrecimiento nos dejamos llevar por las dádivas falaces, por demasiado fáciles, de la vida comodona del momento.

Reunión de la Comisión Permanente



AYUNTAMIENTO
Sesión 8 - XI - 57

Extracto de los acuerdos adoptados

Exigir el uso del uniforme a los Alguaciles cuando están de servicio.

Aprobación Cuentas semanales por un total de 15.435'95 ptas.

Agradecer saluda del Excmo. Sr. Presidente Diputación en relación con exposición pintura.

Elevar hasta 300 ptas. la Cuota anual que se satisface a la Sección Provincial de Administración Local.

Aprobar Certificación de obra hecha N.º 1 por construcción de sepulturas.

Aprobar expedientes de obras varias a favor de D. Zoilo Sánchez Cormeña, D. Juan A. Pajares; D. Felipe Montalbán Arias; D. Marcelino Otero Inzua por la Empresa I.L.E.C.O. D.ª Pilar Martí Colomé; D. Luis Cruz Brugat; D. Claudio Sentf Xiberta; D.ª Angela Lloveras Roig; D.ª Teresa Guinart Gispert.

Rogar al Sr. Alcalde de Castillo Aro active vigilancia para evitar se depositen basuras en terreno próximo al Camping de Pinell.

Delegación de Industria DE GERONA SERVICIO ELECTRICO

Como consecuencia de averías surgidas en las líneas de transporte de energía que suministran a esta Zona en virtud de las amplias previsiones tomadas por el Ministerio de Industria, unido al aumento de consumo propio de la época, se han venido produciendo anomalías en el suministro de energía eléctrica que han obligado a cortes accidentales en diversos sectores.

No obstante los trabajos

que se realizan para procurar solucionar rápidamente estas dificultades y en el caso de que persistan las citadas circunstancias, habría que tomar medidas permanentes de restricción, por lo que se reitera una vez más a los industriales y abonados en general la conveniencia de disminuir sus consumos todo lo posible.

Barcelona a 12 de noviembre de 1.957.

Firmado:

El Inspector General Regional

Mariano de las Peñas

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Nacimientos: Joaquín Batlle Juanals; Manuel Martínez Sánchez.

Defunciones: Marina Reca-

sens Fortuny; Narciso Feliu Antoné; Leonor Plaja Molinas; Sebastián Cateura Carbonell.

Matrimonios: Luis Emilio Peralta Villaverde con Josefa Rebull Alberti; Emilio Bosch Gispert con Carmen Fuster Carbonell.

Turno FARMACEUTICO

Nocturno del día 23 al 30 y diurno del Domingo 24 prestará servicio la farmacia Ruscalleda.

NUEVO CASINO LA CONSTANCIA

El baile que tiene anunciado esta sociedad para la noche del 24 de Noviembre, será amenizado por la Orquesta FARNENSE de Santa Coloma de Farnés.

Lo que no se pierde

Durante los últimos días han sido depositados en el Cuartelillo de la Guardia Urbana, los objetos que siguen: Isabel Roca, una llave; Montserrat Tubert, una llave; Roberto Pallí, unos guantes de señora; A. P., un gorro de lana; Catalina Fornells, una caja de cartón con unas sandalias; Emilio González, una llave; Emilia Martínez y tres niñas, una llave; Emilio Broch y Juan Casals, una llave.

SE PRECISA, Aspirante administrativo de 14 a 16 años de edad.
para informes:

Gestoria Corominola

Calle Médicos 10-bis-1.º-2.º - Tel. 269
S. FELIU DE GUIXOLS

Se precisa aprendiz adelantada o media oficial sastre.

para informes:

GESTORIA COROMINOLA

C. Médicos 10 bis 1-2

JOVEN MECANOGRFA CON NOCIONES DE FRANCES E INGLES. PREFERIBLE TAQUIGRAFIA

Presentarse enseguida a:

José Janó

Carretera Gerona, n.º 112

HOSPEDAJES CASABLANCA

Pensiones Económicas
Habitaciones

Bajada Eras, 1
SAN FELIU DE GUIXOLS

PINTURA - DECORACION EMPAPELADOS

Santiago Congest

Calle Bohera, 18

Para combatir la GRIPE nada mejor que

GRIPESOL

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

PROPIETARIOS

o Dueños Establecimientos Comerciales

Compro solar, finca, o bien Pago traspaso, para la adquisición de **ESTABLECIMIENTO 1.º ORDEN**, sin existencias. Preferible zona: Rambla Vidal, c. Verdaguer, Maragall, Mayor, Rutilla o Cuatre Cantons.

A ser posible me interesa solo tratar directamente con propietario o dueño Establecimiento.

Escribir al interesado:

J. SOLER NADAL

Paz, 9 - Teléfono 196

Cassá de la Selva

HOTEL COSTA BRAVA

Director Propietario:

LEOPOLDO PRATS

PLAYA DE ARO

(Costa Brava)

por L. D'ANDRAITX

¡Sea Vd. amable señorita!

Esto le dije a una oficinista, en el despacho de una empresa donde fui por una consulta.

La chica (no creo que llamarla así ofenda su pretendida finura) miróme entre sorprendida e interrogante.

—Si, créame Vd., —insistí— para que el cargo que desempeña en este lugar, debería acentuar más sus dotes de simpatía; no carece de ellas y con un poco de buena voluntad puede sacarles más rendimiento. El público que desea informarse aquí espera y merece una atención que Vd. le regatea.

Ella esbozó entonces una sonrisa aparentemente afable, pero que traicionó una contestación poco airosa.

—Mire, señor, si Vd. cree que debe darme lecciones de urbanidad, está equivocado. Hace tiempo que he salido del colegio y ya sé como debo tratar a las personas. Además, estoy convencida que cumplo con mi obligación de empleada. Lo demás no me importa.

Buena contestación. Y correcta. Buena y correcta para una persona a quien hay que reprobar su falta de amabilidad y su actitud. Mala, muy mala contestación, y desatinada, para ser expresada por otra señorita, y por todas las señoritas que debieran ocupar el puesto que ocupaba aquella.

He aquí una prueba más, entre las muchas que a diario pueden presenciarse de como son incompatibles muchos cargos con la manera de ser de las personas que los desempeñan. Aquello de «cada cosa en su lugar, y un lugar para cada cosa» es igualmente aplicable a los empleos y las personas. Cada uno a su empleo apropiado y un empleo apropiado para cada uno. Es desagradable hallar tanto empleado y empleada, con cara de vinagre y recibiendo los clientes poco menos que a patadas. El público está hastia-

Cartagena, plaza fuerte, respira Historia. Por ser fuerte, mucho se le habrá exigido, y es muy probable que no haya sido un pueblo feliz. Sus muros viejos acusan combates y dolor; sufrimiento. Y pensando que había sufrido, la amé ya de antemano, por puro imperativo. Y, ya con amor, seguí el camino hacia su alma; que el alma es lo más importante de las ciudades, de los caminos, de las cruces de término...

La existencia de la antigua Mastia, la actual Cartagena, parece remontarse a dos mil años antes de J. C., cuando consolidóse el pueblo ibero, hermano de los yábanos, los pelasgos y los celtas, después de su exódo hacia occidente desde su primitiva residencia del Asia Central.

Mastia, con su puerto natural de cerrada boca, con las importantes minas de la Sierra, en sus límites norte y noreste, despertaron antiquísimas apetencias en el ánimo de los primeros pueblos navegantes. Más, teniendo en cuenta que los iberos desconocían absolutamente el beneficio de los metales, y no daban importancia a las propias riquezas de su suelo.

Mastia, pues, representó reposo para las naves aventureras y botín para sus hombres. Y todo ello en el espléndido marco de un paraje encantador. Cierto; no fueron siempre los montes de Cartagena desnudos de vegetación como los vemos ahora. No es zona que le corresponda, por su clima, un paisaje tan pobre, tan enjuto.

Diódoro de Sicilo dice que unos pastores de Iberia encendieron fuego en los montes y que el incendio se propagó a toda la extensión de la Sierra, y que duró tantos días que, después de arder los árboles, ardió también la tierra, hasta fundir y licuar el mineral argentífero que encerraba, el cual brotó a la superficie en forma de arroyo de plata pura.

Strabon y Posidonio refieren también el hecho, aunque en vez de suponer un incendio fortuito, admiten un fenómeno volcánico.

Desde aquella fecha, los mastianos perdieron sus bosques y su tranquilidad.

Fenicios, celtas, helenos... una invasión tras otra, iba saqueando sus riquezas.

Los helenos se establecieron primeramente en el actual pueblo de Escombreras, pero luego se fundieron con los iberos, haciéndoles partícipes de sus adelantos; también les impusieron sus dioses. Empezaron en Mastia las fortificaciones y las defensas. Había nacido una plaza fuerte. Su poderío le valió el quedar al margen de las vicisitudes de las guerras púnicas, gozando de absoluta independencia, salvo una última

fase de protectorado cartaginés, más nominal que efectivo. Hasta que el puerto de Mastia y la jefatura de su estado, pasaron a manos de Asdrubal, como dote de su esposa, hija de un rey ibero. La dominación cartaginesa comprendió sólo un período de catorce años, de influencia tan efímera que sólo dejó el nombre de la ciudad como recuerdo: Carthago-Nova, Publio Cornelio Escipión la conquistó para los romanos, costándole la toma de la ciudad a la República dos coronas murales.

Cartagena fué creciendo en importancia bajo el dominio romano, (1), hasta principios del siglo V, cuando se produjo la invasión de los bárbaros.

«La destrucción de Cartagena por los vándalos fué tal, que nunca más volvió a restaurarse, y desde esta devastación en adelante, no hay ninguna mención de ello» Dice Cl. Morales, pero parece ser que su ocupación por los godos fué aun más terrible. Durante la dominación árabe, también el nombre de Cartagena es silenciado. Vuelve de nuevo Cartagena a dar señales de vida bajo el reinado de Alfonso X, al ser reconquistada por D. Jaime de Aragón en nombre del rey de Castilla. Cartagena se reintegra a la Historia.

Hoy en día, Cartagena explota con tesón sus tesoros mineros; beneficia plomo, hierro y plata, y está en preparación el tratamiento de la blenda para la obtención del zinc.

Su puerto sigue siendo amparo y abrigo, para toda clase de buques. Es una de nuestras principales bases.

En Escombreras, donde las fenicios se establecieron a su arribo, ostenta su ultramoderna refinería, y la central termo-eléctrica que produce 280 mil kilowatts, y para cuyo alimento se aprovechan los residuos de aquella.

En sus pelados montes, aparecen aquí y allá manchones verdes, signo indeleble de una repoblación forestal cierta.

Cartagena sigue fiel a su destino de Plaza Fuerte, de pueblo rico y trabajador. Pueblo duro algo receloso, como si el recuerdo de invasiones, de tantos sufrimientos, hubiese quedado impreso en su sangre y en su mente.

L. d'Andraitx

(1) Corresponde a esta época la vía enlosada que cruzando por nuestra ciudad en el lugar denominado «Puig de les Cadiretes», unía el bajo Pirineo con la importante Carthago-Nova.

do de tener que apechugar con tanto burócrata antipático. Toda persona empleada detrás de una ventanilla de despacho debería reunir un mínimo de esa cualidad tan apreciada llamada «don de gentes» sin la cual no es po-

sible atender satisfactoriamente al público.

Así como en el vestíbulo de ciertas oficinas se pone un cartel que reza «Sed breves en vuestros asuntos», también correspondería colocar otro en el interior de

las oficinas (especialmente las públicas) que dijera algo así: «Sed amables con los clientes».

Y si se cumpliera la indicación, ¡cuánto mejor no marcharían muchas cosas!

Xavier

Semana del 13 al 19 de
Noviembre 1.927

Han sido declarados vacantes, oficialmente, los cargos de Juez y Fiscal del Juzgado municipal de ésta.

El tren correo de la mañana, llegó con una hora de retraso, el pasado viernes, debido a un incendio que se produjo en un vagón de mercancías. 94 sacos de bornizo se consumieron en el incendio, eran propiedad de Reliable Cork Company de de Cassá de la Selva. No hubo que lamentar desgracias personales.

El domingo por la tarde, debutó en el Teatro C. E. I. D. A. la compañía de Zarzuela dirigida por el primer actor Mariano Beut, fueron puestas en tablas las divertidas zarzuelas, « La gatita blanca », « La cara del ministro » y « Las bribonas » por la noche, con « Los granujas » y « Serafin el pinturero » obtuvieron un señalado éxito. El lunes por la noche, la compañía se despidió con « La moza de mulas » y « El pobre Valbuena ». Los actores Beut, Gorgé y Aleroc y las actrices Lastra, García y Oliver, destacaron sobre el conjunto, en las tres funciones.

El Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de gratificar con 10 pesetas a cada sereno, por los servicios extraordinarios, prestados durante la Fiesta Mayor.

Ha sido nombrado verificador, en propiedad, de contadores de Gas de la Inspección de esta provincia, el Ingeniero D. Jaime Martorell Portas.

Por la Brigada Municipal, se está procediendo al arreglo del piso de la calle de San Elmo y calle Jones afluentes al Montjoi, así como el firme de las calles Jofre y Surís.

También la Brigada de Obras Públicas de Gerona, está procediendo a la colocación de aceras en el lado izquierdo de la Carretera de San Feliu a la capital provincial.

I.M.

Cosas chocantes.— Nos llega la noticia de que el Ayuntamiento de Figueras ha acordado la exención de impuestos, para los letreros y anuncios luminosos que se instalen, así como para los que se hallan en funcionamiento. La idea nos parece buena, y digna de imitar, por cuantos municipios puedan y quieran. Y lo chocante es que al punto de salir la noticia del acuerdo, ha salido la de las restricciones y sus consiguientes prohibiciones.

Restricciones.— Según orden circular de la Delegación Especial para la regulación y distribución de energía eléctrica en la Zona de Cataluña, se procederá a la restricción en el consumo dos días por semana, a causa de la reducida reserva hidráulica.

Los días de corte para San Feliu, y comarca, son: miércoles y jueves.

Otra cacería de jabalíes.— Recientemente han sido capturados cerca el «Puig de les Cadiretes» tres jabalíes, de peso regular: dos de unos cuarenta kgs. y otro de cerca sesenta.

Participaron en la cacería unos treinta cazadores, de toda la comarca.

De la patata.— Por creerlo de interés para comerciantes y consumidores, anotamos la orden dictada por la primera autoridad provincial:

Habiendo sido declarado esta provincia deficitaria en la producción de patata, he resuelto quede prohibida terminantemente la salida de este artículo fuera de la provincia de Gerona para lo cual curso las órdenes e instrucciones oportunas.

Con ello se pretende asegurar el normal abastecimiento, del expresado producto, haciendo público que los contraventores a la presente disposición serán por mi autoridad sancionados. «Gerona, 14 Noviembre 1957 El Gobernador.

Mossén Pere Yrla, Sochantre.— Grata noticia es para los guixolenses, el que un hijo de San Feliu logre un puesto destacado, por sus méritos.

El Rvdo. Pedro Yrla, guixolense y sacerdote ejemplar acaba de lograr en plena juventud y en méritos de oposición que tuvo lugar recientemente en la Catedral de Gerona, el beneficio de Sochantre.

A «Mossén Pere» como será siempre para nosotros, y a sus familiares nuestra enhorabuena.

Actividad Teatral.— Como habíamos anotado, el pasado domingo la Agrupación de A. C. presentó en las tablas del Casal Popular de Palafrugell la farsa de A. Santos Antolí «L'ESTUDIANT ROS» obteniendo el justo éxito.

Para el Próximo Domingo, está anunciada la puesta en escena, en el Centro Parroquial Catequístico, de la comedia de Francisco Serrano Anguita: «MANOS DE PLATA».

De las elecciones para el Tercio familiar.— El pasado Domingo, fueron proclamados por la Junta Municipal del Censo Electoral, los candidatos paro elegir el Tercio

de Representación Familiar, y que son: Dn. Joaquín Balmaña Canet, Dn. Félix Canet Basart, Dn. Joaquín Janó Comas, y Dn. Pedro Taberner Bretcha.

Para las elecciones, que tendrán lugar el próximo Domingo día 24, desde las 8 hasta las 17 horas, funcionarán los siguientes colegios electorales: Distrito 1º. Sección 1ª. Plaza San Pedro Nº. 9.- Distrito 1º Secc. 2ª. - Calle Capmany, Nº. 13 - Distrito 1º. Secc. 3ª. - Calle de la Rutlla Nº. 33.- Distrito 2º. Secc. 1ª. Calle Algabira, Nº. 7 Distrito 2º. Secc. 2ª. Calle Gerona, 124.— Distrito 3º. Secc. 1ª. Calle Maragall Nº. 59 - Distrito 3º. Secc. 2ª. Paseo del Generalísimo Nº. 23 Distrito 3º. Secc. 3ª. Calle Santo Domingo Nº. 135.

Sanción.— Por haber infringido las disposiciones que prohíben fumar dentro de los locales de espectáculos, el pasado día 10, en la sesión de la tarde, fué debidamente sancionado el señor Francisco Llorens.



miscelánea de ACTUALIDAD

Volviendo sobre lo escrito

Hablábase de Vendajes urbanos en el corazón de la ciudad, en el número anterior. Pero mejor que vendajes sería llamarlas vendas a estas maderas finas, algo así como aplacados, que colocadas en las ventanas y puertas de muchos inmuebles del centro de la urbe privan a éstos de la luz y el aire que son la verdadera fuente de la vida.

Este letargo urbano de medio año que ahora no se ve en mucha cantidad, seguirá en aumento si nuestra ciudad va continuando con el ritmo turístico de todos ya muy conocido. El corazón de la ciudad latirá seis meses al año, y aún con una vida pasajera. La verdadera, aquella vida palpitante, generadora, se encontrará desplazada a las afueras, a los suburbios, ya sea en unas casas baratas si es que algún día llegan y se encuentran con lugar adecuado, ya sea en unos barrios improvisados anárquicamente como ocurre de mucho tiempo para acá.

De ahí que en nosotros, y porque los tiempos cambian, no se dará aquella especie de profecía que un día escribiera uno de nuestros amigos redactores en lo que hace referencia a los cinturones de las actuales ciudades. Antes, al contrario, a la vista de estas vendas que ciegan y que irán cegando en número creciente a varios inmuebles de la ciudad, pensamos en aquella tesis de un admirado escritor barcelonés en la cual sustentaba la idea de que las ciudades debieran empezarse

La festividad de Santa Cecilia.— El próximo Domingo, día 24, la Capilla Parroquial celebrará la Festividad de la Excelsa Patrona del Arte Musical, con un Oficio Solemne a las 10,30 h. Interpretará una Misa a voces, con acompañamiento de orquesta de cuerda.

Necrológicas.— En su casa «pairal» de San Feliu de Pallarols, ha fallecido Dn. ESTEBAN VILAMANYA SEGUI, padre de Dña María Vilamanyá Serret, esposa de Dn. Jaime Lloveras Albertí, Maestro Nacional y Teniente de Alcalde, Delegado de Cultura.

El finado contaba 77 años de edad.

Asimismo ha fallecido Dn. Sebastián Cateura Carbonell, a quien le fué practicada recientemente una delicada operación quirúrgica en Barcelona.

A los hijos y familiares de los fallecidos, nuestro sentido pésame y la promesa de una oración.

Percances ferroviarios.—

El pasado Sábado, el tren que tiene su salida de San

Feliu a las 5,40, descarriló a poco de su salida en la curva. Efectuándose el servicio por Carretera.

El tren que sale de Gerona a las 6,15, y que tiene señalada su llegada a San Feliu para las 20,05, debió retrasarse, como consecuencia de un desprendimiento de tierras, en el lugar denominado «Pont del diable» provocado por el despiste de un camión.

La aportación guixolense a la tarea misional.— Por la Hoja Parroquial, se ha dado a conocer la recaudación total obtenida en la jornada del DOMUND (Domingo Mundial de las Misiones) y que alcanza la cantidad de 10.458,85 Ptas. superior a la del pasado año.

Advertencia a los electores para las elecciones del tercio de Representación Familiar.— Cada elector solo debe votar un nombre de los cuatro candidatos que se presentan, debiendo borrar los tres restantes.

En el caso de no hacer selección alguna de los candidatos de la papeleta, se en-

tenderá que vota por el primero de la lista.

Las papeletas a nombre de persona distinta de los candidatos serán tenidas por nulas, e inutilizadas.

Si la papeleta viene manuscrita, en la misma deberá designarse el nombre y los dos apellidos, siempre entre los candidatos proclamados, admitiéndose escritos en tinta, lápiz o bolígrafo.

CIUDADANO: SI ERES CABEZA DE FAMILIA, TIENES, ANTE LA LEY, DEBER DE VOTAR.

EJERCE TU DERECHO.

Los huevos por las nubes
Nos referimos a los precios a que se están cotizando por doquier. En San Sebastián, se han cotizado de 46 a 60 Ptas. docena. Los de «granja» un poco mayores que de paloma, se han pagado a 40 pesetas.

En Elgoibar es donde más baratos se pagaron los huevos, entre los mercados guipuzcanos, pagándose los del país de 43 a 46 Ptas. docena.

En nuestra provincia, se han llegado también a pagar, en lugares de la Costa Brava, hasta 60 Ptas. docena.

El precio más común ha sido en estos últimos días el que ha oscilado entre 45 y 50 ptas. docena; carestía debida a que en el mercado se ha mostrado muy escaso este producto.

La pesca en nuestra zona

En el pasado mes de Octubre, se recogieron en la Zona de la Comandancia de Marina de San Feliu, Región Tramontana, pescado por valor de 758.700 pesetas.

Se capturaron 3.200 Kgs. de Salmonete valorados en 124.100 Ptas; 12.300 Kgs. de boga Ptas. 43.000; Pescadilla 1.723 Kgs. 75.500 Ptas; Rape: 100 Kgs. valor: 2.600 Ptas. Sardina: 7.350 Kgs. 33.900 Pesetas; Pescado a Granel (Morralla): 4.300 Kgs. 18.900 Ptas; Lenguado: 200 Kgs. valor 5.100 Ptas; Caballa o verdel: 3.300 Kgs. 17.400 Ptas.; y pescados varios: 27.950 Kgs. vendidos por 161.300 Ptas.

En cuanto a moluscos: 5.800 Kgs. de pulpo, Ptas. 87.400 y 200 Kgs. de calamar, por 5.500 Ptas. Crustáceos: Gamba: 3.600 Kgs. por 184.000 Ptas. En total, 69.873 Kilos de pescados, que fueron vendidos por la cantidad arriba citada.



Querida tía Silvana:

Por consejo de Senén, que es un amigo que tengo de los que me quieren bien, en los versos de mi carta de la semana pasada te hablé del Tiempo, que es [tema

que no compromete a nada. *Jo prou que hauria volgut* explicarte a mi manera cómo ha sido jubilada Dña. Tula Romaguera, o, hurgando en la picaresca de la anécdota vivida, contarte ciertos detalles de una mas cierta comida.

Prou que m'hauria agradat dedicarte unos renglones a los tejes y manejes de estos días de elecciones, o hablarte de la utopía de ese fantástico plano de la ciudad, que renueva todo nuestro casco urbano Pero me dijo Senén:

—*No t'enredis, camarada,* y habla del Tiempo, que es [tema

que no compromete a nada. Y hablé del tiempo. Y de nuevo aun hoy del tiempo hablaría si así me lo permitiera mi contento y mi alegría.

Y es que, si es cierto que an- [taño

fué entre nos, cosa común ese pecado de hacer las cosas al buen tún-tún, y ese obrar a la ligera y con precipitación, y ese vicio de fiarlo todo a la improvisación, hoy me siento satisfecho porque a mi modo de ver ya están cediendo terreno aquellos vicios de ayer. Si. Ya sé que todavía algunas cosas habrá de las que aun pueda decirse *que es fan a la babalà*, pero no me negarás que en lo de las restricciones esta vez se ha echadomano de todas las previsiones. Se probó. Volvió a probarse. Hubo ensayos generales Entrenamiento intensivo con cortes adicionales...

y hoy se puede asegurar, tras las pruebas de estos días, que cuando restringiamos lo hacemos con garantías de que ello va a salir bien y de que se hará a conciencia. Pues que, además que tenemos ya una cierta experiencia, tan avezados estamos a la oscuridá imprevista, que hoy día hasta a oscuras [sabe

comer setas

EL CRONISTA.

por las afueras en proyección hacia el centro.

¿Verdad que si así se hubiera realizado, no ocurrirían ciertas cosas no muy edificantes?

Día de la luz

El domingo pasado fué el día de la luz. ¡Qué jornada más bella disfrutamos con aquel sol tan radiante y magnífico! Quizá esta sea la causa de que la acepción de la palabra domingo, en inglés, dé la traducción de día del sol. Bueno, esto, haciéndonos nosotros un poco nuestro esta cuestión.

Solamente echamos a faltar una circunstancia que se había dado los días anteriores al domingo: la camaradería entre nosotros. Esto parecerá raro, pero una explicación dará la luz allá donde parece que no la hay. Los días anteriores al domingo fueron de oscuridad completa, ¿verdad? El físico, el cuerpo, esta materia tan preciada, estaba en peligro constante. Faltaban aquellas luces que se las llama piloto ¿no? para orientación de todos. ¿Qué hacer, pues, cuando se iba por la calle? Pues lo mejor era saludar a toda sombra que se te venía encima. Aquello era la luz piloto: el saludo. Todos éramos conocidos y todos podíamos orientarnos en nuestro camino.

Pero también podíamos pasar por unos gamberros. ¿Quién podía descifrar que aquellos silvidos estridentes que iban en aumento en plena calle, cuando la oscuridad era más completa, surgían de la boca de unos perfectos gamberros y no de unos pacíficos ciudadanos?

La oscuridad, verdaderamente, nos hace a todos iguales. Guapos o feos. Altos o bajos. Es una gran igualadora.

LORENS



CUANDO LA CIUDAD SE QUEDA A OSCURAS

La semana pasada, debido a unas inoportunas averías eléctricas, quedó sin luz, entre otras poblaciones, la nuestra. Desde luego, tal anomalía no nos extrañó demasiado, ya que estamos familiarizados con los apagones, tan pronto empieza a asomar el invierno. Tampoco experimentamos ninguna sorpresa al comprobar que al amparo de las tinieblas, y repitiendo antiguas ediciones, bandadas de jovenzuelos — y algunos que ya no lo son tanto — atropellan y persiguen a toda muchacha que encuentran a su paso, centralizando su vergonzoso campo de acción, a todo lo largo de la calle de la Rutlla.

Aprovechan la oscuridad para dar rienda suelta a cualquier desatino, y precisamente en unas circunstancias enojosas y de verdadero mal humor, ya que tales apagones afectan sensiblemente la economía de los pueblos y de la nación toda.

Si bien, ni lo primero ni lo segundo no nos entraña, si que nos sorprende que los encargados de velar por el buen orden y de evitar que se lesionen los intereses de la comunidad, no actúen adecuadamente, ya que nadie ignora que la falta de luz en las calles va aparejada con la ausencia de toda cordura y respeto hacia el sexo femenino.

Creemos que repartiendo quizás unos cuantos bastonazos a estos don Juanes de pacotilla, o regalándoles unas vacaciones en el cuartelillo, se acabaría el espectáculo aenigrante que tenemos de sufrir, cuando por ciertas circunstancias, la ciudad se queda a oscuras.

ALE

GARAJE CENTRAL



El conocido crítico de arte y letras de Radio Gerona y la Revista Usted y celebrado escritor mallorquín don Juan Cabot Llompert, afincado desde hace muchos años en Gerona, ha estado en París al objeto de pronunciar unas conferencias y llevar a cabo un amplio y detenido estudio de las pinturas de los museos de Louvre y del Arte Moderno. De nuevo entre nosotros, el compañero Cabot, ha traído de la ciudad del Sena importantes notas del más acentuado interés.

—¿Tu impresión de París?

—Magnífica. Allí existe una actividad artística e intelectual extraordinaria.

—¿Interesa la pintura española?

—Mucho. Precisamente suelen ser siempre pintores españoles los que triunfan. Hace unos años fueron Picasso y Miró. Ahora son Rovira y Clavé. Este último es el pintor más joven y destacado del momento actual. Su pintura es algo extraordinaria.

—En cuanto a museos ¿qué consideración te ha merecido el del Louvre?

—El Louvre es indiscutiblemente en el aspecto general el más interesante y valioso Museo del Mundo. Ahora bien en cuanto a sus obras de pintura no dudo que en calidad le supera el Museo del Prado. En cantidad desde luego superan ellos.

—¿que hay de los existencialistas?

—El existencialismo ha pasado ya de moda. Fué una especie de «sarampión» en París Las Cuevas y Cafés del Boulevard Saint German-des-Pres, donde antes se reunían quienes seguían las teorías de Paul Sastre, no existen ahora más que para el Turismo. Despiertan tal curiosidad, que durante el mes de Septiembre se ven extraordinariamente invadidas de ingleses y de americanos.

CON DON

Juan Cabot Llompert

—¿No pronunciaste una conferencia de arte en una de dichas cuevas.

—En efecto. Allí dí a un grupo de españoles y de extranjeros de varios países mi conferencia sobre «Goya y el modernismo» que días antes pronunciara en la Cité.

—Y de los bohemios ¿que nos dices?

—Los bohemios en la capital de Francia, salvo los pobres y desharapados,— los demás son gente de muchas posibilidades económicas que presumen de vestir mal y de luenga barba. Generalmente, eso si, con esos «intencionados tipos» pueden sostenerse interesantes conversaciones. dado que, poseen un nivel cultural muy extenso.

—¿Algunos españoles que se destacan en Literatura?

—Existen varios. Entre ellos el gerundense Bernardo Ternes, del que ahora está por aparecer en español, su novela «Café Mabillar» y María del Villar, ilustre poetisa que ha obtenido mucho éxito con sus libros «Alma desnuda» y «Mis nocturnos africanos», traducidos al francés por un gran amigo de España. Francés de Miomandre, Premio Goucourt.

—¿Es difícil triunfar en París?

—Si. Desde luego. Como se ha dicho con mucho acierto, París no es una ciudad es un mundo, y claro está, existen muchos artistas que luchan denodadamente con ansias de triunfar, pero generalmente solo lo consiguen los que reúnen auténticas cualidades para ello.

—¿Piensas publicar algo sobre este viaje?

—Si, claro. Para eso salgo precisamente. Para conocer, aprender y escribir.

No se puede negar que el amigo Cabot vive por y para el arte...

FIDEMAR

AMENIDADES

Solución al problema n.º 25.— Mi capital inicial era 400 000 ptas y ahora asciende también a 400.000 ptas.

Problema n.º 26.— ¿Qué velocidad debería llevar y en que dirección debería salir un cohete que diera la vuelta a la tierra siguiendo uno de sus paralelos, para que pasase por todos los puntos de tal paralelo a la misma hora?

Un pensamiento.— No son héroes los desesperados, sino los que en plena serenidad y juicio persiguen un camino trazado de antemano y avanzan sin que se precipite su pulso ni se enardezca su sangre.

Una anécdota.— George Simeon, conocido por la velocidad con que escribe sus novelas policíacas, decía en cierta ocasión:— ¡Qué aburrido estoy! No sé que podría hacer...

—Escribe un libro— le dice su mujer.

—De acuerdo— responde Simenon. Pero, entonces ¿qué podría hacer por la tarde?

Un repaso de conocimientos.— La línea internacional del tiempo es una línea imaginaria cuyo objeto es fijar el cambio de fecha. Sigue, aproximadamente, el meridiano 180 de longitud de Greenwich, a través del Pacífico. Al cortar dicha línea hacia el E. se disminuye un día, y se aumenta al cortarla hacia el O. De Asia a América se repite el mismo día otra vez, y de América a Asia pasa de un día del calendario al siguiente en el momento de cortar la línea internacional.

Una greguería.— El pozo de los secretos no tiene cuerda.

Aguas carbónicas

La Mascota

Félix Remus Rodá

Algabira, 95 — TELEFONO 126

Instalaciones de:

ELECTRICIDAD

CALEFACCIÓN

RADIO

SANEAMIENTO

Pueblo Seco, 7 - Guixols, 1

En La Scalla el Guixols, sobre otra estrepitosa derrota

En el encuentro matinal disputado en el terreno del Pueblo Seco, nuestro Guixols encajó una severa derrota, demostrando a propios y extraños, que desde que Galcerán se lesionó, se ha perdido la regularidad, no pudiendo alinear dos semanas seguidas el mismo equipo.

Las ausencias de nuestro guardameta titular y de Esparragó por lesión, y la de Castro por enfermedad, dejaron el pasado domingo a nuestro conjunto completamente descohesionado, influyendo enormemente en su rendimiento. Si a ello añadimos que Tremoleda a los pocos minutos de iniciado el encuentro se lesionó y pasó a extremo; que Pallarés no

está en condiciones para jugar en Tercera División, y menos en la defensa supliendo a Tremoleda y teniendo que marcar al hombre más rápido de los Secos; que Fábregas tuvo una de sus peores actuaciones futbolísticas; que la línea media continúa sin ser la que necesita actualmente el Guixols, tendremos la razón del resultado registrado, y que llena de pena a la afición guixolense.

Y después de lo apuntado, poco más queda por añadir. Podemos consignar que el gol del honor guixolense lo consiguió Ferragut; que Pa-

llares marcó otro, pero en nuestra propia puerta; que ya nos hemos malgastado el acopio de goles que teníamos a favor, y ahora ya estamos empatados a 31.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Lizano, y los equipos se alinearon así:

PUEBLO SECO: Ramón, (Muntaner); Daga, Vicens, Ferrer; Baltasar, Boada; Móra, Torres, Fontanals, Sales II, Polo.

GUIXOLS: Isern; Tremoleda, Fábregas, Buxó; Ramió, Bardera; Bosch, Pallarés, Darnés, Ferragut, Prats.

Pepillo

Resultados

0 Reus—Balaguer 0
5 Júpiter—San Celoni 1
2 Mollet—Igualada 1
4 Samboyano—Rapitense 1
2 Calella—Bañolas 2
2 Sallent—Manlleu 1
1 Iberia—Gramanet 2
1 T. Agut—Figueras 1
5 Vilafranca—Moncada 3
0 Seo Urgel—Pueblo Nuevo 0
7 Pueblo Seco—Guixols 1

Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Figueras	13	6	6	1	23	12	18
Calella	13	7	4	2	31	19	18
Pueblo Seco	13	7	3	3	39	21	17
Samboyano	13	7	3	3	35	24	17
Vilafranca	13	6	4	3	25	16	16
Rapitense	13	7	2	4	15	21	16
Manlleu	13	5	3	4	25	22	15
Moncada	13	6	2	5	39	24	14
Iberia	13	7	0	6	33	20	14
Reus	13	4	5	4	18	20	13
Sallent	12	5	2	5	22	23	12
Gramanet	13	5	2	6	25	25	12
Agut	13	5	2	6	20	24	12
Balaguer	13	4	4	5	24	30	12
Bañolas	13	5	2	6	26	37	12
Guixols	13	4	3	6	31	31	11
Seo Urgel	13	4	3	6	27	27	11
Pblo. Nuevo	13	3	5	5	18	24	11
San Celoni	12	4	2	6	19	35	10
Júpiter	13	4	2	7	23	24	10
Igualada	13	3	1	9	11	29	7
Mollet	13	2	2	9	18	39	6

Hotel Murlá

Bar ELDORADO

FRUTA SELECTA

J. AVELLANA

PASTELERIA

La Vienesa

Hostal de La Gavina

Pedro Arará Planellas

Rbla. Vidal, 22 y 24

Hotel "LES NOIES"

O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

Agua de MALAVELLA

Representante SEBASTIAN MESTRES

STILO

PINTURA - DECORACION
A. Guimerá, 6

Sastrería Casas

Es un error y poco higiénico alquilar la **Máquina de lavar ropa**

Puede adquirir una, con facilidades de pago, en

JUAN PUIG

Verdaguer 13

así como cualquier APARATO ELECTRICO para su hogar

Fernando FEBRER

PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

Economía y perfección en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso

Algabira, 98 Encargos: Tel. 285

SAN FELIU DE GUIXOLS



GRAN LICOR

ESTOMACAL

BONET

Próximo Domingo

Balaguer—Pueblo Seco
San Celoni—Reus
Igualada—Júpiter
Rapitense—Mollet
Bañolas—Samboyano
Manlleu—Calella
Gramanet—Sallent
Figueras—Iberia
Moncada—Agut
Pueblo Nuevo—Vilafranca
GUIXOLS—Seo Urgel

GOLEADORES DEL C. F. GUIXOLS

Ferragut	12
Castro	6
Darnés	5
Bosch	4
Prats	3
Tremoleda	1
TOTAL	31

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES
CERVERA Cerveza DAMM

SE VENDE TRICICLO PARA REPARTO como nuevo Razón: Carretera de Palamós, 6

Transportes J. VIDAL
Carga y Encargos para BARCELONA

I

De este Salón de Octubre, décimo de la serie, nos proponemos estudiar primeramente, y como parte primordial de nuestra crónica las tres incógnitas aludidas que son: la situación del público en el 48 y en el 57 con respecto a la apreciación del arte de nuestros días; la pintura de Tapiés —podríamos decir la de Tábara, Millares, Saura, Feito, Rivera, Suárez, todos ellos, menos, Tábara artistas de «El Paso» (grupo de vanguardia de nuestra pintura actual) —escogemos a Tapiés por considerarle uno de los más idóneos, y uno de los artistas jóvenes más interesantes del momento; y por último este dilema insoluble entre lo figurativo y lo no figurativo, en el cual a la fuerza debe esconderse el secreto que persigue descubrir Eliot en la poesía, esto es, lo que cambia de un arte —generalicemos, y lo que pervive y está latente en todas las épocas y en todas las conyunturas del espíritu.

El Salón de Octubre celebró su primera exposición en el año 1.948 en Galerías Layetana. Desde entonces mucho ha andado el arte en nuestra patria. Hasta aquel año se había negado el aliento a las jóvenes generaciones, que veían baldíos sus esfuerzos de pujanza en las almiaradas e inconsecuentes muestras de pintura con las que éramos asediados, fomentando un gusto retrógrado, fuera de toda fibra sensible a los problemas de nuestro tiempo y de nuestra época.

El Salón fué un rayo de luz. No todo era aceptable en aquella exposición; había mucho alocamiento, y quizá más ganas de dar que hablar que del verdadero motivo de su fundación: marcar un hito en la pintura actual, y sacar de su letargo a aquellos que contemplaban impotentes como el público se iba saturando de una verdad engañosa y falsa y carente de toda consecuencia. A pesar de todo ello, el principio fundamental ha seguido adelante, y el Salón, de una forma lenta, pero, segura, justifica en esta décima edición los motivos por los que fué creado, poniendo en evidencia a aquellos que en el momento de su aparición le prometían una vida efímera.

Continuando con nuestras consideraciones respecto a la primera de las incógnitas: la situación del público valorando el arte de nuestros días, vemos como también en la corriente apreciativa, éste ha dado un salto considerable. Nuestro arte, el exponente actual de inquietud de las nuevas generaciones, ya no es recibido con indiferencia y con aquella risa malsana, que salía ya helada de unos corazones, rectores de una sensibilidad asesinada para las luces de nuestro tiempo. Nos hemos dado cuenta de que algo hay de verdad en esta pintura y en esta escultura. Nos hemos dado cuenta de que en la misma no hay incapacidad para expresarse en conceptos manidos de belleza —geniales en su tiempo pero que actualmente no nos definen nada—. Nos hemos dado cuenta que los momentos históricos llevan aparejadas nuevas posturas, nuevos credos, y que en lo relativo a las experiencias humanas hay algo esencial, cual es la representación emotiva de nuestra proyección en el tiempo. Nos hemos dado cuenta de que quienes esculpen y pintan de esta forma, a pesar de que muchos se engañan a sí mismos, e intentan engañarnos, sienten una necesidad masiva de expresión que alcance nuestro problema de transición hacia unos logros definitivos. En fin, nos hemos dado cuenta que en este medio siglo hay unos problemas que solo se vislumbraban en el primer cuarto del mismo. Esta incógnita primera tiene solución. Los valores expresivos deben hacerse asimilables a este público inquieto que iba desorientado entre exposiciones sin función vitalica posible. En este aspecto el salón de Octubre cumple una admirable labor educativa.

La segunda incógnita es Tapiés. Podría ser también

Furriols o Tábara — ambos concurren al certámen —; pero escogemos a Tapiés por las razones aducidas más arriba. Estas tres pintores, junto con los citados del grupo «El Paso», son lo más avanzado en materia creativa entre nosotros. Su concepto es extrapictórico, y hacia la dilucidación del mismo se dirige la segunda incógnita.

Tapiés ha borrado de la faz de sus telas todo concepto de croma, todo concepto gratuito de forma; todo concepto ambiguo de limitación creativa. Sus obras, son de una extensión ilimitada, pueden abarcar el universo entero, y pueden ser trasfondo de un alma cegada. Pueden ser un infinito justificativo de la nada, y un hecho finito de incapacidad. Pueden ser un conglomerado de belleza en potencia, y pueden ser una aberración artística y formal. Pueden ser grandeza, y pueden ser incapacidad intelectual. Todos estos conceptos tienen vigor, tanto por el propio artista como para aquel que contempla sus creaciones, con la duda de estar viendo algo en que el arte y más concretamente la pintura tengan algo que ver. Esta incógnita no tiene solución. Se deja en suspenso, se medita su alcance, y se hace un cálculo de posibilidades reales como creación en sí misma — nos resistimos a llamar a esto pintura—. Tapiés está frente a algo que debe revolucionar el concepto de arte. Arte es inquietud, representación orgánica o inorgánica de hechos justificativos de tiempos y de vivencias. Esto es lo eterno. A la consecución de valores representativos de nuestro tiempo, y de su proyección futura van las manifestaciones de estos artistas. Ahora bien, y ahí está la incógnita, ¿tiene conciencia Tapiés de que está frente a algo que debe revolucionar el concepto de arte? ¿Sabrá superar este su período de negaciones estéticas, para cimentar la estética del futuro? Estos interrogantes son algo más que una incógnita. Dirigimos nuestros ojos al futuro y la alucinación del mismo nos ciega. El futuro no existe. El presente es una constante indeterminada. En ella van alimentándose los hechos que se suceden en cadena, y a ella concurren las innovaciones, alcanzando así en forma lógica, carta de naturaleza. Somos muy exigentes para el futuro del arte. Renovación total partiendo de la nada. Ahí está Tapiés y otros como él. ¿Habrán gastado todos sus cartuchos en esta quema sacra? ¿Les quedarán fuerzas para lanzarse a un futuro que nos alucina y nos ciega?

La tercera incógnita: esta pugna entre lo figurativo y lo abstracto, — no figurativo, si se quiere —, esencialmente, no existe. Es cuestión de belleza, de principio o de aprehensión concreta o inconcreta de líneas. Es un enigma que está sólo sobre el papel, pero que ahondando en esta cuestión representativa deja de serlo, para convertirse en un principio elemental de preferencia. No somos furibundos del arte abstracto ni del figurativo. La obra de arte es algo más que unas formas concretas o inconcretas. La obra de arte, bajo su estructuración de equilibrios más o menos compensados, esconde un problema, en el cual la intimidad de una época se manifiesta en la apetencia de una generación o generaciones.

La obra de arte la representaríamos como un líquido embrozado, que al pasarlo por un tamiz deja en la parte de arriba lo cambiante de la manifestación artística en todas las épocas, mientras que, a través de aquél el líquido desbrozado se pierde en su claridad meridiana. Este líquido que se integra con todo el mundo telúrico es la constante incontrovertible de toda manifestación artística. Quizá en esto está lo que busca Eliot en poesía. Pero la misma imposibilidad de aprehenderlo, hace descorazonadora la búsqueda; imposibilidad de ceñir el concepto en un hecho real y tangible.

J. BOSCHC.